



Finnland

Benötigte Dokumente für die Erfassung von in Finnland erfolgten Zivilstandsereignissen

Bitte beachten Sie, dass seit dem 01. Januar 2018 alle finnischen Zivilstandsdokumente mit einer Apostille versehen sein müssen.

Alle Dokumente müssen im Original eingereicht werden und dürfen nicht älter als 6 Monate sein. Die Unterlagen werden in die Schweiz geschickt und nicht wieder ausgehändigt. Falls Sie im Besitz eines Familienbüchleins/Familienausweis sind, senden Sie dieses/diesen bitte mit, damit die Änderungen darin kostenfrei eingetragen werden können.

Geburt eines Kindes von verheirateten Eltern

Für das Kind:

- Geburtsurkunde mit Angaben der Namen des Kindes sowie der Eltern (*Extract from the population information system in Finland*) auf Englisch
- Falls vorhanden Kopie des ausländischen Passes

Geburt eines Kindes von unverheirateten Eltern

Für das Kind:

- Geburtsurkunde mit Angaben der Namen des Kindes sowie der Eltern (*Extract from the population information system in Finland*) auf Englisch
- Angaben über das Sorgerecht **und** Vaterschaft muss auf der Geburtsurkunde ersichtlich sein (guardianship and confirmed paternity)
- beglaubigte Kopie der Vaterschaftsanerkennung (*Isyyden tunnustaminen*) (Dokument mit der Unterschrift des Vaters)
- Falls vorhanden Kopie des ausländischen Passes

Für ausländische(n) Vater/Mutter:

- Geburtsurkunde mit Angaben der Eltern (*Extract from the population information system in Finland*) auf Englisch
- Zivilstands- und Wohnsitznachweismittel; Zivilstand und Wohnsitzadresse muss auf dem *Extract from the population information system in Finland* ersichtlich sein
- Falls früher verheiratet oder verwitwet:
eine vom Gericht beglaubigte Kopie der Scheidungsurkunde (*Avioeropäätös*) sowie *Extract from the population information system in Finland* mit Angaben über das Scheidungsdatum) oder *Extract from the population information system in Finland* auf Englisch mit Todesdatum des verstorbenen Ehemannes/Ehefrau
- Passkopie (Seiten mit persönlichen Daten und Unterschrift)

Heirat oder eingetragene Partnerschaft (gleichgeschlechtlich Ehe)

- Heiratsurkunde (*Certificate of marriage / Vihkimistodistus*)
- Formular *Fragebogen betreffend Heirat* (www.eda.admin.ch/nordischestaaten)

zusätzlich für Schweizer/in:

- Registerauszug (*Extract from the population information system in Finland*) mit Angaben über neuen Zivilstand inkl. Angaben Ehemann/Ehefrau sowie eventuelle Namensänderung) auf Englisch

zusätzlich für Nicht-Schweizer Partner/in:

- Geburtsurkunde mit Angaben der Eltern, Angaben über neuen Zivilstand inkl. Ehemann/Ehefrau sowie eventuelle Namensänderungen (*Extract from the population information system in Finland*) auf Englisch
- Falls Partner/in früher verheiratet oder verwitwet:
eine vom Gericht beglaubigte Kopie der Scheidungsurkunde (*Avioeropäätös*) sowie *Extract from the population information system in Finland* auf Englisch mit Angaben über die vorhergehende Ehe inkl. Scheidungsdatum oder *Extract from the population information system in Finland* mit Todesdatum des verstorbenen Ehemannes/Ehefrau) auf Englisch
- Passkopie (Seiten mit persönlichen Daten und Unterschrift)

Scheidung

- Beglaubigte Kopie der Scheidungsurkunde (*Avioeropäätös*) sowie *Extract from the population information system in Finland* mit Scheidungsdatum auf Englisch
- Gegebenenfalls Bescheinigung über Namensänderung (*Extract from the population information system in Finland*) mit Angaben über früheren Namen auf Englisch
- Formular *Fragebogen betreffend Scheidung* (www.eda.admin.ch/nordischestaaten)
- Passkopie (Seiten mit persönlichen Daten und Unterschrift)

Tod

- Todesurkunde (*Extract from the population information system in Finland*) auf Englisch **und** beglaubigte Kopie der Bestätigung des Arztes oder Spitals (*Kuolintodistus*)
- Falls die verstorbene Person ein Schweizer Pass und/oder Identitätskarte besitzt, diese Ausweise zwecks Annullation beilegen.

Namensänderung

- Namensänderung (*Extract from the population information system in Finland*) mit Angaben über Namensänderung auf Englisch
- Passkopie (Seiten mit persönlichen Daten und Unterschrift)

Beschaffung der Urkunden

Apostille sowie sämtliche Dokumente, ausser Scheidungsurkunde können beim **Maistraatti** bestellt werden.

Scheidungsurkunden (*Avioeropäätös*)

→ Gericht *Käräjäoikeus*

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Regionale Konsularcenter der Nordische und Baltischen Staaten in Stockholm gerne zur Verfügung.